



OPERACIÓN E INSTALACIÓN DE LA SILLA 520



Look closer. See further.





NÚMERO DE SERIE

Para futura referencia, marque el número
de serie en el espacio provisto.

Haag-Streit USA Inc.

3535 Kings Mills Road
Mason, Ohio 45040-2303

1-800-735-0357

www.haag-streit-usa.com



HECHO EN ESTADOS UNIDOS DE AMÉRICA

SISTEMA DE GESTIÓN
DE LA CALIDAD
CONFORME A
ISO 13485:2016

TABLA DE CONTENIDO

INFORMACIÓN IMPORTANTE.....	4
1. INTRODUCCIÓN.....	5
ESPECIFICACIONES TÉCNICAS.....	6
2. INSTALACIÓN	7
2.1. Desembalaje	7
Silla	7
2.2. Montaje	7
Reposacabezas.....	7
Receptáculo de alimentación.....	7
3. FUNCIONAMIENTO.....	8
3.1. Elevación de la silla.....	8
Ascenso y descenso del elevador de la silla desde el pedal	8
3.2. Parte superior de la silla.....	8
Posicionamiento de la silla hacia atrás.....	8
3.3. Giro/rotación	9
3.4. Movimiento del reposabrazo.....	9
3.5. Reposapiés.....	10
3.6. Reposacabezas.....	10
4. UBICACIÓN Y REEMPLAZO DE FUSIBLES.....	10
4.1. Reemplazo de fusibles.....	10
GUÍA DE RESOLUCIÓN DE PROBLEMAS	11
LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO	12
GARANTÍA LIMITADA.....	13

INFORMACIÓN IMPORTANTE

SÍMBOLOS DE SEGURIDAD



"PELIGRO", "ADVERTENCIA" o "PRECAUCIÓN"

El signo de exclamación dentro de un triángulo equilátero tiene por objeto avisar al usuario de la presencia de importantes instrucciones de funcionamiento y mantenimiento (servicio) en estas Instrucciones de instalación y funcionamiento.



"NOTA"

Amplifica un procedimiento, una práctica o una condición.



Tipo B, Parte aplicada



Especificación de la clasificación de los fusibles



Conexión a tierra de protección



Peligro de quemaduras/superficie caliente



Corriente alterna-CA



Carga de trabajo segura



"Atención, consulte los documentos adjuntos"



Consulte el Manual/cuaderno de instrucciones

CONDICIONES DE TRANSPORTE/ ALMACENAMIENTO

Temperatura: Funcionamiento: 59 a 104 °F
15 a 40 °C
Almacenamiento: -22 a +140 °F
-30 a +60 °C

Humedad relativa: Funcionamiento: de 5 a 95 %
sin condensación
Almacenamiento: de 10 a 100 %, incluida la condensación

Presión atmosférica:
Funcionamiento: 700 hPa-1060 hPa
Almacenamiento: 500 hPa-1060 hPa

1. INTRODUCCIÓN

1.1. Este manual contiene información aplicable solo a la silla Reliance® Modelo 520.

1.2. Siempre que vea los símbolos que se muestran a continuación, preste atención a las instrucciones. Siga siempre las prácticas de funcionamiento y mantenimiento seguras.



"PELIGRO": EL SÍMBOLO DE PELIGRO IDENTIFICA INSTRUCCIONES O PROCEDIMIENTOS ESPECIALES QUE, SI NO SE SIGUEN CORRECTAMENTE, PODRÍAN DAR LUGAR A LA PÉRDIDA DE VIDAS O A LESIONES PERSONALES.



"ADVERTENCIA": EL SÍMBOLO DE ADVERTENCIA IDENTIFICA INSTRUCCIONES O PROCEDIMIENTOS ESPECIALES QUE, SI NO SE SIGUEN CORRECTAMENTE, PUEDEN DAR LUGAR A DAÑOS PERSONALES.



"PRECAUCIÓN": Este símbolo de precaución identifica instrucciones o procedimientos especiales que, si no se siguen estrictamente, podrían provocar daños o la destrucción del equipo.



"NOTA": Indica puntos de información particular o adicional.

1.3 En caso de que el producto no funcione correctamente, o si tiene alguna pregunta sobre el uso y cuidado de cualquier producto Haag-Streit, póngase en contacto con el distribuidor de Haag-Streit donde compró este producto o contáctese con el Departamento de Servicio Técnico, Haag-Streit USA, Inc., 3535 Kings Mills Road, Mason, Ohio 45040-2303, o llame al (800) 735-0358.



NOTA: Tenga siempre a mano el número de modelo y el número de serie antes de ponerse en contacto con Haag-Streit o con su distribuidor autorizado de Haag-Streit.

"CLASIFICADO POR CANADIAN STANDARDS ASSOCIATION® CON RESPECTO A RIESGOS DE DESCARGAS ELÉCTRICAS, INCENDIO Y PELIGROS MECÁNICOS SOLO CONFORME A LA NORMA UL 60601-1".

De acuerdo con la cláusula 5 de la IEC 60601-1, sección 6.8.1, esta unidad se clasifica de la siguiente manera:

- El tipo de protección contra descargas eléctricas: EQUIPO energizado por una fuente de energía eléctrica externa: EQUIPO DE CLASE I
- El grado de protección contra descargas eléctricas: EQUIPO TIPO B
- El grado de protección contra la entrada perjudicial de agua: GRADO ORDINARIO
- El grado de seguridad de la aplicación en presencia de una MEZCLA ANESTÉSICA INFLAMABLE CON AIRE o CON OXÍGENO U ÓXIDO NITROSO: EQUIPO no apto para ser utilizado en presencia de una MEZCLA ANESTÉSICA INFLAMABLE CON AIRE o CON OXÍGENO U ÓXIDO NITROSO
- El modo de funcionamiento:
- Silla - Operación Continua
- Motor - Ciclo de Trabajo 10%
- Uso Normal - 6240 ciclos de trabajo/año: 3 pacientes por hora, 8 horas por día, 5 días a la semana, 52 semanas por año calendario



ADVERTENCIA: PARA EVITAR EL RIESGO DE INCENDIO O DE DESCARGA ELÉCTRICA, NO EXPONGA ESTE EQUIPO A LA LLUVIA O LA HUMEDAD.

ADVERTENCIAS IMPORTANTES PARA EL USUARIO



ADVERTENCIA: PELIGRO DE EXPLOSIÓN. ESTE EQUIPO NO SE DEBE USAR EN PRESENCIA DE ANESTÉSICOS INFLAMABLES.

ESPECIFICACIONES TÉCNICAS

Clasificación de la silla de bajo voltaje de 120 V

Este equipo está clasificado como Clase I, Tipo B

Equipo		Modelo
Silla de bajo voltaje		520
Voltios	Hertz	Amperios
120 V	50/60	9.0
Clase I	Tipo B	




Intertek

4001610
Conforms to UL Std. 60601-1
Cert to CAN/CSA
Std. C22.2 NO. 601.1

Clasificación de la silla de bajo voltaje de 220-240 V

Este equipo está clasificado como Clase I, Tipo B

Equipo		Modelo
Silla de bajo voltaje		520
Voltios	Hertz	Amperios
220-240 V	50/60	4.0
Clase I	Tipo B	




Intertek

4001610
Conforms to UL Std. 60601-1
Cert to CAN/CSA
Std. C22.2 NO. 601.1

INTERFERENCIA POTENCIAL ELECTROMAGNÉTICA u OTRA

Este equipo genera, utiliza y puede irradiar energía de radiofrecuencia, y si no se instala y utiliza de acuerdo con las instrucciones, puede causar interferencias perjudiciales en otros dispositivos cercanos. Sin embargo, no hay garantía de que no se produzcan interferencias en una instalación concreta.

Si este equipo causa interferencias perjudiciales en otros dispositivos, lo que puede determinarse apagando y encendiendo el equipo, se recomienda al usuario que intente corregir la interferencia mediante una o más de las siguientes medidas:

- Reorientar o reubicar el dispositivo receptor.
- Aumentar la distancia entre los equipos.
- Conectar el equipo a un tomacorriente de un circuito diferente al que está conectado el otro dispositivo.
- Consulte con el fabricante o el técnico de servicio en campo para obtener ayuda.



ADVERTENCIA: EL ALMACENAMIENTO DE ESTE EQUIPO POR DEBAJO DE 40 °F (4,4 °C) CAUSARÁ QUE EL ACEITE HIDRÁULICO SE ESPESE. ESTO PUEDE CAUSAR RUIDOS INUSUALES CUANDO SE OPERA EL MOTOR BASE. SE RECOMIENDA QUE EL EQUIPO PERMANEZCA A UNA TEMPERATURA DE 60 °F (15,6 °C) O SUPERIOR DURANTE AL MENOS OCHO HORAS ANTES DE PONERLO EN FUNCIONAMIENTO.

2. INSTALACIÓN

2.1. Desembalaje

2.1.1. Silla

2.1.1.1. Corte las bandas de embalaje, abra la parte superior de la caja y retire todo el material de embalaje y las cajas que sean fácilmente accesibles. Retire (4) tuercas y retire ambas placas de sujeción de la base.

2.1.1.2. Se recomienda que el patín de carga se coloque lo más cerca posible de la ubicación de la silla deseada.

2.1.1.3. Retire al menos dos bloques de embalaje pequeños grapados a la parte superior del patín de carga. La silla ahora se puede deslizar o volcar del patín de carga al suelo.

2.1.1.4. No levante la silla por la estructura superior. Sin embargo, la silla se puede inclinar o deslizar a su posición empujando o tirando de la estructura superior.

2.1.1.5. Con la silla en posición, retire todos las almohadillas de papel, los plásticos, las cintas adhesivas, las cuerdas, etc., restantes.

2.2. Montaje

2.2.1. Reposacabezas

2.2.1.1. Retire el reposacabezas de la caja. Afloje los dos tornillos que se encuentran debajo del frente del asiento aproximadamente $\frac{1}{4}$ " para comenzar a retirar la tapicería del asiento. Ver el artículo 43 de la Figura 6. Mueva el borde frontal inferior del asiento levemente hacia arriba y hacia adelante mientras mueve el borde trasero superior del asiento en dirección descendente. Los dos tornillos aflojados se deben mover hacia arriba y fuera de las ranuras en el marco del asiento. Con un movimiento hacia abajo, desenganche los dos clips que se encuentran en la parte superior de la tapicería del asiento del marco del asiento. Fije el reposacabezas al marco de la silla con los dos tornillos de cabeza hexagonal de $\frac{5}{16} \times \frac{5}{8}$ suministrados con la silla. Vuelva a colocar la tapicería del asiento con el movimiento inverso al que aplicó para retirarla. Los dos tornillos deben caer y encajar en las ranuras del borde delantero del marco del asiento. Los dos clips que se encuentran en la parte posterior de la tapicería se deben desplazar detrás de la placa del extremo superior del marco del asiento. Una vez que la tapicería esté en su lugar, ajuste los dos tornillos

2.2.2. Receptáculo de alimentación

2.2.2.1. Ubique el pedal, el cable de control de la silla y el cable de alimentación. Consulte la Figura 1 para ver la ubicación del receptáculo y conecte todos los cables.

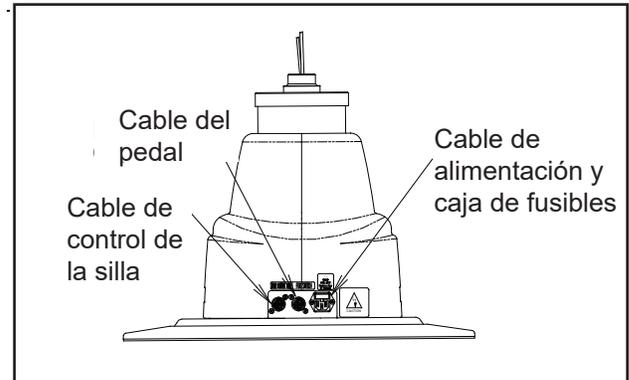


FIGURA 1
BASE

2.2.2.2. Para desconectar la alimentación de la silla, desenchufe el cable de alimentación del soporte para instrumentos o del receptáculo de la pared.



NOTA: Si esta silla se compra junto con un soporte para instrumentos Reliance®, el cable de control de la silla suministrado proporcionará un funcionamiento adecuado. Consulte el Manual del soporte para instrumentos para la conexión al soporte.

3. FUNCIONAMIENTO



PRECAUCIÓN: Se debe tener cuidado de que no haya obstrucciones (instrumentos, bandejas, mesas) que impidan el movimiento de la silla.

Cada vez que se aplica la corriente principal a la silla, el circuito dentro de la silla responderá con un pitido de un segundo. El pitido indica que la electrónica está funcionando correctamente.

3.1. Elevación de la silla

3.1.1. Ascenso y descenso del elevador de la silla desde el pedal

- Para operar desde el pedal (Figura 2), presione el lado derecho del pedal para subir el elevador de la silla.
- Suelte el lado izquierdo del pedal derecho para bajar el elevador de la silla.



NOTA: Los interruptores de BASE DE ASCENSO Y DESCENSO desde el pedal son programables. Por diseño, el movimiento de la silla se DETENDRÁ cuando se liberen estos interruptores. Si desea que el movimiento de la silla CONTINÚE después de liberar estos interruptores, consulte la sección 4 para ver las instrucciones de programación.

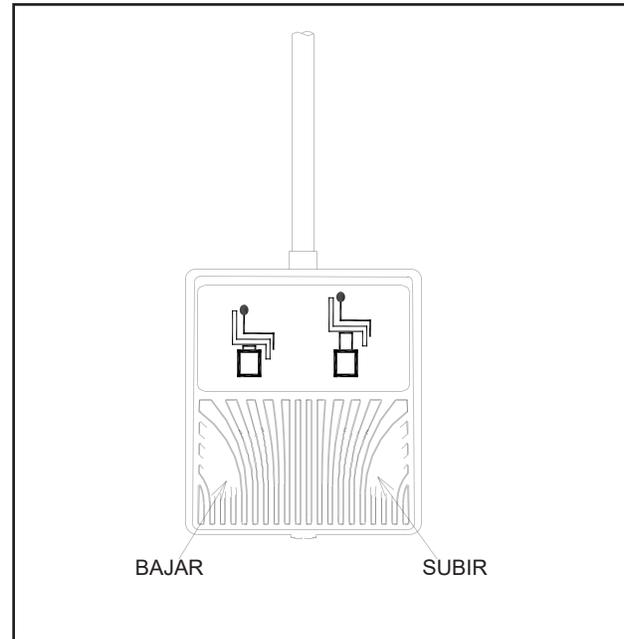


FIGURA 2
FUNCIONAMIENTO DEL PEDAL

3.2. Parte superior de la silla

3.2.1. Posicionamiento de la parte superior de la silla

- La parte superior de la silla se puede inclinar manualmente. Para ello, libere el bloqueo apretando simultáneamente la palanca de liberación y la barra de agarre del respaldo de la silla. Empuje hacia atrás para reclinar. Suelte las dos barras para bloquear la parte superior a la posición deseada. (Figura 3).



ADVERTENCIA: SE DEBE MANTENER UN CONTROL FIRME DE LA PARTE SUPERIOR DE LA SILLA DURANTE LA OPERACIÓN DE RECLINACIÓN. ESTO ES ESPECIALMENTE IMPORTANTE CON PACIENTES MÁS PESADOS O MÁS LIVIANOS QUE EL PROMEDIO.

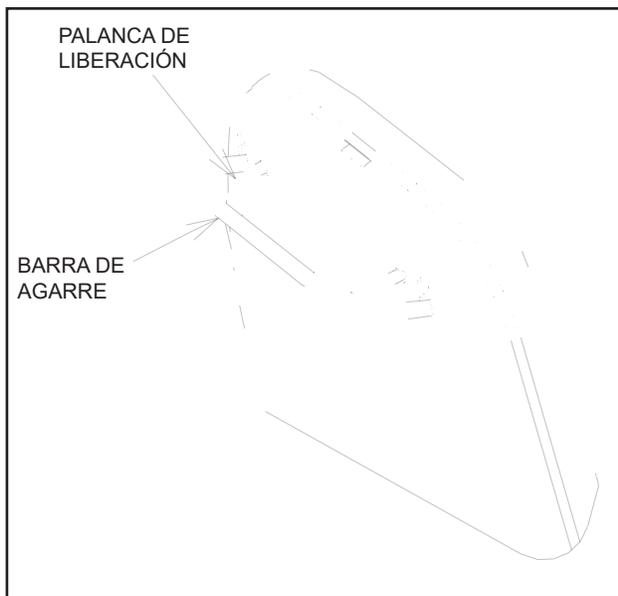


FIGURA 3
PALANCA DE LIBERACIÓN

3.3. Giro/rotación

3.3.1. La estructura superior de la silla puede girar 350°, con un tope incorporado para evitar la rotación continua. El bloqueo para el giro se controla con una palanca de mano con una perilla de color negro situada debajo del asiento, en el centro y a ambos lados. Empuje la palanca hacia atrás para liberar el bloqueo y tire hacia arriba para aplicarlo.

3.4. Movimiento del reposabrazos

3.4.1. Los reposabrazos de la silla se pueden levantar para proporcionar un mejor acceso al paciente o para permitir el ingreso o la salida de la silla.

3.4.2. Los movimientos de ambos reposabrazos son idénticos y completamente independientes el uno del otro.

3.4.3. Para levantar el reposabrazos, simplemente levántelo hasta el tope paralelo al respaldo.

PRECAUCIÓN: Esta silla para examen está diseñada para usarse en una posición específica llamada Posición de uso previsto. Antes de reclinar a un paciente, asegúrese de que el respaldo esté alineado con el receptáculo de alimentación y que el eje esté bloqueado. La carga de trabajo segura se reduce si la silla se gira fuera de esta posición de uso previsto, y puede producir una estabilidad insuficiente.



PRECAUCIÓN: Esta silla para examen está diseñada para usarse con un peso máximo específico del paciente como carga estática (sin movimiento). Los desplazamientos repentinos de peso o las cargas de impacto pueden exceder la clasificación de carga estática segura de la silla, y pueden dar lugar a una estabilidad insuficiente.



PRECAUCIÓN: Esta silla para examen está diseñada para usarse con un paciente posicionado adecuadamente en la silla. Antes de reclinar la silla, asegúrese de que el paciente esté sentado y que no se mueva a una posición extrema ni hacia el reposacabezas ni hacia el reposapiés, ya que esto puede producir una estabilidad insuficiente.

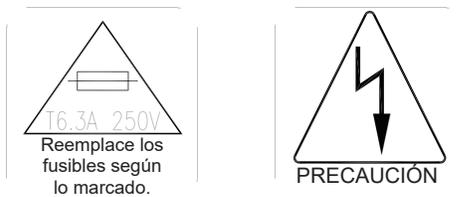
3.5. Reposapiés

3.5.1. El reposapiés se puede retraer al levantarlo cerca del borde exterior. Cuando se retrae, queda fijo.

3.6. Reposacabezas

3.6.1. El único reposacabezas disponible con la Silla 520 es un reposacabezas fijo no articulado. Este reposacabezas está diseñado ergonómicamente para pacientes de una amplia gama de alturas.

4.0 UBICACIÓN Y REEMPLAZO DE FUSIBLES



ADVERTENCIA: DESCONECTE EL EQUIPO DE LA CORRIENTE PRINCIPAL ANTES DE PROCEDER CON LAS INSPECCIONES ELÉCTRICAS O EL MANTENIMIENTO.



PRECAUCIÓN: Reemplace los fusibles según las marcas. Todos los fusibles se deben reemplazar por fusibles del mismo tamaño y la misma capacidad. Consulte los diagramas de cableado al final de este manual.

La silla contiene dos fusibles situados dentro del módulo de entrada de CA en el montaje de la base.

4.1. Reemplazo de fusibles (módulo de entrada de CA)

4.1.1 Desconecte el cable de alimentación del módulo de entrada de energía de CA. Refiérase a la Figura 4 y localice la lengüeta. Coloque una herramienta similar a un destornillador común pequeño bajo la lengüeta y retire la caja de fusibles. Tire de la caja con los dedos.

4.1.2 Para retirar los fusibles de la caja, inclínelos en la dirección de las flechas como se muestra en la Figura 4. Examine los fusibles y reemplácelos si es necesario.

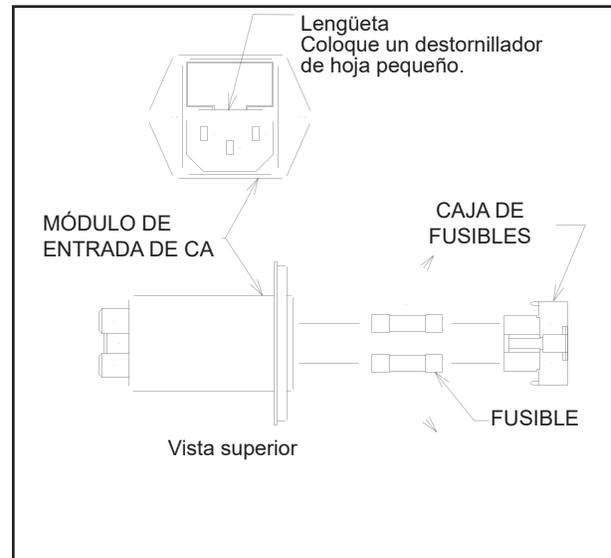


FIGURA 4
MÓDULO DE ENTRADA DE CA

GUÍA DE RESOLUCIÓN DE PROBLEMAS

PROBLEMA	CAUSA DEL PROBLEMA	SOLUCIÓN
LA SILLA NO FUNCIONA.	<ol style="list-style-type: none"> 1) EL CABLE DE ALIMENTACIÓN NO ESTÁ ENCHUFADO. 2) NO HAY ALIMENTACIÓN CA EN EL RECEPTÁCULO DE LA PARED. 3) FUSIBLE DE LÍNEA FUNDIDO. 	<ol style="list-style-type: none"> 1) COMPRUEBE TODAS LAS CONEXIONES DE CABLEADO. 2) RESTABLEZCA LA ALIMENTACIÓN DEL ENCHUFE. 3) REEMPLACE EL FUSIBLE.
LA ALIMENTACIÓN DEL ENCHUFE ES CORRECTA, PERO NO SE OYE UN PITIDO CUANDO SE APLICA LA CORRIENTE.	<ol style="list-style-type: none"> 1) FUSIBLE DE LÍNEA FUNDIDO. 2) AFLOJE EL CABLEADO EN LA BASE. 3) OTRO. 	<ol style="list-style-type: none"> 1) REEMPLACE EL FUSIBLE. 2) COMPRUEBE TODAS LAS CONEXIONES DE CABLEADO. 3) CONTÁCTESE CON LA FÁBRICA
EL PEDAL NO FUNCIONA.	<ol style="list-style-type: none"> 1) EL CABLE DEL PEDAL NO ESTÁ CONECTADO. 	<ol style="list-style-type: none"> 1) COMPRUEBE TODO EL CABLEADO INTERNO Y EXTERNO DEL PEDAL.
LA BASE DE LA SILLA NO SE MANTIENE ERGUIDA.	<ol style="list-style-type: none"> 1) LA VÁLVULA SOLENOIDE NO ESTÁ CERRADA. (HAY SUCIEDAD EN LA VÁLVULA.) 2) ALIMENTACIÓN CONSTANTE APLICADA AL SOLENOIDE. 3) OTRO. 	<ol style="list-style-type: none"> 1) REPARE O REEMPLACE LA VÁLVULA SOLENOIDE. 2) COMPRUEBE QUE LOS INTERRUPTORES ESTÉN EN POSICIÓN "CLOSED" (CERRADO). 3) CONTÁCTESE CON LA FÁBRICA
LA BASE DE LA SILLA NO SE BAJA.	<ol style="list-style-type: none"> 1) NO HAY ALIMENTACIÓN EN EL SOLENOIDE. 2) LA BOBINA DEL SOLENOIDE ESTÁ QUEMADA. 3) OTRO. 	<ol style="list-style-type: none"> 1) COMPRUEBE EL VOLTAJE. 2) REEMPLACE LA BOBINA DEL SOLENOIDE. 3) CONTÁCTESE CON LA FÁBRICA
LA BASE DE LA SILLA NO SE LEVANTA. EL MOTOR DE LA BOMBA NO FUNCIONA.	<ol style="list-style-type: none"> 1) NO HAY ALIMENTACIÓN EN EL MOTOR DE LA BOMBA. 2) EL INTERRUPTOR DE LÍMITE HACIA ARRIBA ESTÁ EN POSICIÓN "OPEN" (ABIERTO). 3) EL MOTOR DE LA BOMBA ESTÁ QUEMADO. 4) OTRO. 	<ol style="list-style-type: none"> 1) COMPRUEBE EL VOLTAJE. 2) REAJUSTE O REEMPLACE EL INTERRUPTOR. 3) REEMPLACE EL MOTOR Y LA BOMBA. 4) CONTÁCTESE CON LA FÁBRICA
LA BASE DE LA SILLA NO SE LEVANTA. EL MOTOR DE LA BOMBA FUNCIONA.	<ol style="list-style-type: none"> 1) LA VÁLVULA SOLENOIDE NO ESTÁ CERRADA. (HAY SUCIEDAD EN LA VÁLVULA.) 2) ALIMENTACIÓN CONSTANTE APLICADA AL SOLENOIDE. 3) OTRO. 	<ol style="list-style-type: none"> 1) REPARE O REEMPLACE LA VÁLVULA SOLENOIDE. 2) COMPRUEBE QUE LOS INTERRUPTORES ESTÉN EN POSICIÓN "CLOSED" (CERRADO). 3) CONTÁCTESE CON LA FÁBRICA
LA BASE HACE RUIDO DURANTE EL ASCENSO.	<ol style="list-style-type: none"> 1) EL NIVEL DEL FLUIDO HIDRÁULICO ES BAJO. 	<ol style="list-style-type: none"> 1) CONTÁCTESE CON EL DISTRIBUIDOR O LA FÁBRICA PARA OBTENER INFORMACIÓN SOBRE CÓMO AGREGAR ACEITE.
LA BASE DE LA SILLA NO SUBE NI BAJA DESDE LA UNIDAD DEL PISO.	<ol style="list-style-type: none"> 1) EL CABLE DE CONTROL DE LA SILLA NO ESTÁ ENCHUFADO. 2) FUSIBLE FUNDIDO EN LA BASE DE LA SILLA. 	<ol style="list-style-type: none"> 1) COMPRUEBE LAS CONEXIONES DE LOS CABLES EN LA SILLA. 2) REEMPLACE EL FUSIBLE.
LA PARTE SUPERIOR DE LA SILLA "SE TAMBALEA" EN LA BASE DE LA SILLA	<ol style="list-style-type: none"> 1) LA TUERCA DE BLOQUEO ESTÁ SUELTA. (PLACA DEBAJO DEL ASIENTO.) 	<ol style="list-style-type: none"> 1) AJUSTE LA TUERCA DE BLOQUEO.
EL RESPALDO DE LA SILLA SE RECLINA COMPLETAMENTE SIN QUE SE ACCIONE LA MANIJA.	<ol style="list-style-type: none"> 1) SE DEBE AJUSTAR EL RESORTE DE GAS. 2) FALLA DEL RESORTE DE GAS. 	<ol style="list-style-type: none"> 1) AJUSTE EL RESORTE DE GAS. 2) REEMPLACE EL RESORTE DE GAS.

LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO

Limpieza del tapizado

Al limpiar el tapizado, se sugiere utilizar todos los agentes de limpieza comerciales recomendados en un lugar discreto para comprobar los posibles daños antes de aplicarlos a toda la zona que se limpiará.

Suciedad diaria:

Elimine la suciedad común y las manchas con un jabón suave y una solución de agua tibia. Seque con un paño o una toalla suave y sin pelusas. Para manchas más difíciles, se recomienda el uso de un detergente más fuerte; sin embargo, siga atentamente las instrucciones del fabricante del detergente.

Material de desinfección:

Para desinfectar, use una solución de 1:9 de lejía y agua (una parte de lejía por nueve partes de agua). Limpie la superficie con un paño húmedo y enjuague con agua inmediatamente, usando un paño húmedo.

Problemas especiales de limpieza:

Se recomiendan los siguientes métodos para limpiar las manchas en los tapizados de vinilo protegidos con PreFixx. La mayoría de las manchas se eliminarán cuando estos agentes de limpieza se utilicen en el siguiente orden.

Limpiadores de tipo 1: Limpiadores domésticos no abrasivos para ser utilizados con agua y un paño suave.

- Formula 409®~ Limpiador multiuso en aerosol.
- Limpiador en aerosol Fantastik®.
- Otros limpiadores y lejías domésticos similares.

Limpiadores de tipo 2: Limpiador tipo solvente para ser aplicado libremente con un paño suave. Seque el área con otro paño, enjuague con agua limpia y seque.

- Alcohol para frotar (alcohol isopropílico).
- Líquido de encendedor (naftaleno).

Limpiadores de tipo 3: Limpiadores solventes fuertes y activos como el quitaesmalte (acetona/agua) aplicados con un paño suave. La mancha debe eliminarse con menos de seis (6) frotamientos; si la mancha persiste después de seis frotamientos, póngase en contacto con el fabricante. Seque el área con otro paño, enjuague con agua limpia y seque.



PRECAUCIÓN: Estos solventes son altamente inflamables. Tenga cuidado en la limpieza y notifique al personal en el área de peligro. Use guantes de goma durante toda la actividad de limpieza. Tengan cuidado al limpiar alrededor de los botones, las costuras y las decoraciones de madera o de otro tipo, ya que estos solventes podrían dañar seriamente esas áreas.

Limpieza de superficies pintadas

Las superficies metálicas pintadas están cubiertas de una pintura duradera, recubierta de polvo, que es resistente a los arañazos y a las rozaduras. Puede limpiarse con un paño limpio humedecido con agua jabonosa suave o un producto doméstico equivalente que utilice aplicación de aerosol.

Productos recomendados para el control de infecciones

Los productos desinfectantes/limpiadores que probamos y recomendamos para nuestras tapicerías, artículos pintados y cubiertas de plástico son los siguientes.

- Desinfectante hospitalario Cavicide®
- Espuma desinfectante limpiadora hospitalaria Precise®



PRECAUCIÓN: Siga las instrucciones del fabricante para obtener información sobre la concentración y aplicación del limpiador desinfectante. Evite la aplicación prolongada de cualquier producto desinfectante o de limpieza, ya que puede causar manchas o decoloración del material.

GARANTÍA LIMITADA

El producto Reliance® debe utilizarse únicamente para los fines y de la manera descrita en el material impreso distribuido con el producto. Los productos están garantizados contra materiales y mano de obra defectuosos por un período de un (1) año a partir de la fecha de instalación. Los productos o sus partes serán reparados o reemplazados según sea necesario en Haag-Streit USA, Inc. La reparación o el reemplazo será el único recurso bajo esta garantía. Esta garantía se extiende únicamente al comprador original de un distribuidor autorizado de Haag-Streit y está sujeta a las siguientes condiciones:

1. La tarjeta de garantía se debe completar y devolver a Haag-Streit USA, Inc. dentro de las dos (2) semanas siguientes a la fecha de instalación.
2. La instalación y el mantenimiento de los productos deben ser realizados por personal de servicio capacitado del distribuidor de equipos Haag-Streit USA, de acuerdo con el manual de instrucciones correspondiente a los productos. La garantía quedará anulada si la instalación es realizada por una persona no autorizada.
3. Los productos no han sufrido roturas u otros tipos de daños por accidente o mal uso.
4. Esta garantía no se aplicará a los productos Reliance® a los que se les haya quitado, alterado o borrado el número de serie.

EXCEPTO POR LA GARANTÍA EXPRESA EXPUESTA ANTERIORMENTE, RELIANCE® NO OTORGA NINGUNA GARANTÍA, NI EXPRESA NI IMPLÍCITA, INCLUIDAS LAS GARANTÍAS IMPLÍCITAS DE COMERCIABILIDAD O IDONEIDAD PARA UN USO PARTICULAR.

Haag-Streit USA, Inc. no asume ni autoriza a ninguna persona a asumir en su nombre ninguna otra responsabilidad en relación con la venta y el uso de sus productos. **LOS RECURSOS SE LIMITAN EXCLUSIVAMENTE A LA REPARACIÓN O EL REEMPLAZO DE PARTES. HAAG-STREIT USA, INC. RENUNCIA EXPRESAMENTE A LA RESPONSABILIDAD POR LOS DAÑOS INCIDENTALES O CONSECUENTES QUE RESULTEN DEL USO DEL EQUIPO.**

Se hará lugar a las reclamaciones cubiertas por esta garantía cuando se presenten dentro de un (1) mes a partir del descubrimiento de un defecto.



HECHO EN ESTADOS UNIDOS DE AMÉRICA

**Haag-Streit USA, Inc
3535 Kings Mills Road
Mason, Ohio 45040-2303 USA
1-800-735-0357 (Atención al cliente)
1-800-735-0358 (Servicio técnico)
(513) 398-3937
[Http://www.haag-streit-usa.com](http://www.haag-streit-usa.com)**

N/P 31864 REV C
© Copyright 2020
Impreso en EE. UU.
Revisado 02-2024-9484